Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1967)

Heft: 1526

Rubrik: Dalla patria cisalpina

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

DALLA PATRIA CISALPINA

BELLINZONA. — *Il governo di Ginevra in visita.* — Martedì, 6 giugno sono giunti nella capitale ticinese i 7 Consiglieri di Stato del Canton Ginevra, con alla testa il loro presidente, *on. André Chavanne,* e il cancelliere di stato ginevrino *Jean Paul Galbani.* I graditi ospiti hanno ricambiato la visita fatta dal governo ticinese a Ginevra l'autunno scorso. Al ricevimento a palazzo governativo da parte del Consiglio di Stato ticinese ' in corpore ' e del cancelliere, *dott. Achille Crivelli,* ha porto il benvenuto il presidente del governo ticinese, *on. Argante Righetti,* al quale ha risposto con sentite parole l'on. Chavanne. In seguito il Municipio di Bellinzona ha offerto agli illustri ospiti un aperitivo nella sala patriziale a cui è seguito un banchetto in un albergo di Muralto. Il mercoledì fu impiegato per una visita all'Istituto tecnico sperimentale di Trevano ed al Museo d'arte di Villa Favorita a Castagnola.

— *L'arte giovanile.* — Promossa dalla Pro Bellinzona nella Sala Patriziale è stata aperto mercoledì, 24 maggio, una mostra di 135 paesaggi bellinzonesi disegnati dagli alunni delle scuole maggiori e delle prime 3 classi ginnasiali del Bellinzonese. All'inaugurazione l'on. Sindaco nel rallegrarsi con la Pro Bellinzona e con i giovani scolari ebbe a dire che con la loro " suggestiva spontaneità " sono riusciti ad offrici le " immagini di una Bellinzona che nel ritmo affannoso della vita di tutti i giorni siamo sovente portati a dimenticare ".

— *Il folclore nostrano.* — Si è svolta recentemente a Bellinzona l'Assemblea generale dell'Associazione cantonale dei costumi ticinesi affiliata alla Federazione omonima svizzera. La riunione ha messo l'accento sulle crescenti difficoltà che si riscontrano nel reclutare forze per salvaguardare le tradizioni folcloristiche ticinesi. L'ing. Pietro Melera venne nomimato presidente onorario. Alla testa dell'Associazione venne chiamato il sig. Pietro Bindella, direttore della Pro Lugano.

— *I Piccoli cantori.* — Nel quadro della Festa federale di canto svoltasi domenica, 28 maggio, a Lucerna, erano a rappresentare il Ticino i 53 piccoli cantori della Turrita, sotto la guida del m° Eros Beltraminelli. Il successo dei bambini ticinesi, prodottisi nel Kunsthaus davanti ad un pubblico di oltre 2000 è stato davvero strepitoso e gli applausi ed i bis non sono mancati. 4 le canzoni presentate: " Il contadino ", e il " Girotondo del ruscello " di Waldes Keller, " La contadinella della Valcolla " e " La cavergnesa " di Renato Grisoni.

CHIASSO — *Trovato l'oro rubato ai Rothschild.* — Come già riferito dalla stampa inglese, parte dei lingotti d'oro rapinati nel Hatton Garden di Londra il 1° maggio, sono stati ricuperati presso una fonderia di Chiasso, l'Argor S.A.; una fonderia importantissima che " lavora " e raffina almeno un quarto della produzione mondiale di oro, di proprietà praticamente dell'Unione di Banche Svizzere (che ne controllerebbe l'80% delle azioni). Il metallo prezioso era stato rimesso alla fonderia per essere monetato da una banca di Ginevra in 3 quantitativi. Già al ricevimento del primo dei funzionari della fonderia erano stati insospettiti dalla mancanza della sigle e dei numeri di controllo, obbligatori per ogni pezzo d'oro, ma questi sospetti erano stati eliminati dalla banca mittente avuto riguardo anche alla personalità politica importante che avrebbe consegnato l'oro alla banca perchè fosse "lavorato". Soltanto col terzo lotto perveniva alla fonderia i particolari dei lingotti rubati a Londra trasmessi da Scotland Yard a mezzo Interpol. Venne pertanto immediatamente informata la polizia che a sua volta avvertiva Scotland Yard. Giungeva pertanto a Chiasso Det. Inspector Kelly il quale, coadiuvato dai funzionari della polizia ticinese ha condotto una rapida inchiesta ed ha ottenuto dai dirigenti della Argor tutti gli elementi che gli erano necessari per proseguire le indagini in Inghilterra. Intanto il metallo prezioso rimane a disposizione dell'autorita inquirente.

COIRA. — *Il San Bernardino.* — Nella sua seduta del 2 maggio il Gran Consiglio dei Grigioni si è occupato del costo della galleria del San Bernardino, che sarà aperta alla circilazione nel dicembre di questo anno. Si calcola che la spesa di gestione e manutenzione si aggirerà sui 2 milioni di franchi all'anno. Il governo di Coira ha perciò già posto alla Confederazione l'alternativa: o autorizzare il prelevamento di un pedaggio per l'uso della galleria o assumersi la spesa di gestione globale della strada nazionale N. 13, che si fa ascendere a 7 milioni e 600 mila franchi all'anno.

ROVEREDO/GR. — *Un masso su una vettura.* — Sabato 27 maggio, in località al Sassello, a sud di Roveredo, è avvenuto un singolare incidente che avrebbe potuto avere gravi conseguenze. Un masso del peso di 6 quintali staccatosi dalla roccia, è piombato sulla strada, proprio nel momento in cui stava transitando una vettura, con targhe grigionesi. Il masso, dopo aver rimbalzato sul campo stradale, ha colpito la vettura nella sua parte posteriore, demolendola. Fortunatamente illeso il conducente.

BIASCA. — *Coraggioso vecchietto.* — Lunedì pomeriggio, 29 maggio, verso le ore 17.30, il sig. *Americo Maggini,* gerente del Bar Greina, passeggiando lungo le rive del Brenno, a Biasca, scorgeva la signora Pierina Monier che stava per annegare; subito si tuffava in acqua e riusciva a trarla in salvo. Coraggioso atto questo del sig. Maggini che conta 72 primavere.

IN PIENA STAGIONE SPORTIVA. — *Atletica.* Il Trofeo Tajo va all'estero. Pubblico numeroso, giornate splendide, camerateria tra gli atleti in gara, volontà d'impegno nel luminoso ricordo del grande atleta airolese Ottavio Eusebio scomparso: questi gli elementi essenziali che hanno caratterizzato la disputa della 9.a edizione del Trofeo Tajo. Ha totalizzato il maggior punteggio la SAL di Lugano, ma la stessa è stata squalificata a norma di regolamento per aver impiegato un atleta in prima squadra precedentemente ischitto per la seconda compagine. Così l'artistico Trofeo è stato aggiudicato ai secondi classificati, il CSI Reggio Arduini di Reggio Emilia. *Football*: Risultati di domenica, 4 giugno: *DNA*: Losanna-Lugano 5-3; *DNB*: Bellinzona-Baden 2-1, Chiasso-Bruehl 0-1. Mentre i " bianconeri " della Regina del Ceresio sono scesi al 3° posto in classifica, tuttavia a parità di punti col 2° lo Zurigo, i " Granata " della Capitale invece hanno conquistato la promozione nella massina categoria. Il Mendriostar sta disputando le " finali " per l'ascesa in I Divisione, al momento la classifica è come segue: *Rebstein:* partite 2 punti 3; *Mendriostar*: par. 1 p. 7; *Gossau*: par. 1 p. O.

Poncione di Vespero.